



- **Versione software 4.6**

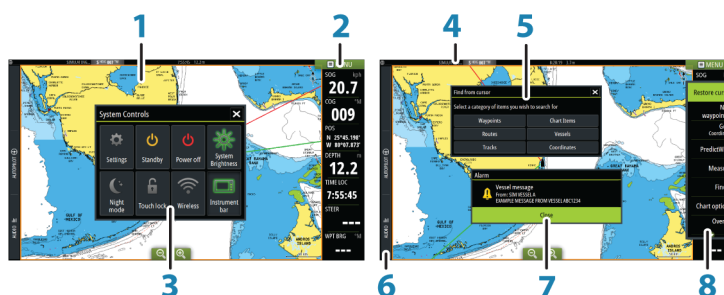
Nella presente appendice, vengono descritte le nuove funzioni incluse nel software Zeus² versione 4.6 che non sono descritte nel Manuale dell'utente di Zeus² o in altre fonti di documentazione.

Funzionalità	Pagina
Nuova barra di controllo	3
• Pagine applicative	3
• Controller Autopilota	4
- Attivazione del pilota automatico	4
- Indicazione dell'autopilota sulle pagine	4
• Il controller Audio	5
- Utilizzo del sistema audio	5
- Pulsanti di controllo audio	5
- Strumenti audio	6
Creazione di un percorso di regata	7
• Finestra di dialogo Modifica rotta	7
• Rotte - inserimento bulk di waypoint	8
Impostazione degli indicatori di circumnavigazione	9
Avvia La Rotta A	9
Impostazioni Tracks	9
• Tracce a colori basate sui dati	9
Opzioni di visualizzazione del radar	11
• VelocityTrack	11
• Impostazioni VelocityTrack	11
• Esempi di VelocityTrack	11
Funzione di Sblocco	12
Strato Genesis	13
Sovrapposizione cartografica	13
• Mappa Heat sovrapposta	13
Carte Navionics	13
• SCL History (cronologia SCL)	13
Personalizzazione della funzione di pressione prolungata	13

Nuova barra di controllo

Sul lato sinistro delle pagine dell'applicazione viene ora visualizzata una nuova barra di controllo. Contiene pulsanti per lanciare i controller delle funzioni abilitate nell'unità. Non è più possibile lanciare i controller dalla Barra degli strumenti sulle pagine dell'applicazione.

Pagine applicative



Ogni applicazione connessa al sistema è presentata in riquadri. L'applicazione può essere visualizzata come pagina intera o all'interno di una pagina con più riquadri.

Tutte le pagine delle applicazioni sono accessibili dalla **pagina iniziale**.

1 Riquadro dell'applicazione

2 Barra degli strumenti

Informazioni di navigazione e sul sensore. La barra può essere disattivata e configurata dall'utente.

3 Finestra di dialogo Controlli sistema

Accesso rapido alle impostazioni di sistema di base.

Visualizzare la finestra di dialogo premendo brevemente il tasto di **accensione** o scorrendo rapidamente verso il basso dalla parte superiore della schermata.

4 Barra di stato

5 Finestra di dialogo

Informazioni o input dell'utente.

6 Barra di controllo

Selezionare un pulsante di una funzione per visualizzare i relativi controlli.

7 Messaggio di allarme

Visualizzato in caso di situazioni pericolose o guasti di sistema.

8 Menu

Menu specifico del riquadro.

Visualizzare il menu selezionando il pulsante del riquadro **MENU**.

Controller Autopilota

Selezionare Autopilota nella Barra di controllo per attivare il controller dell'Autopilota.

Il controller dell'Autopilota ha una posizione fissa sul lato sinistro della pagina.

Chiudere il controller dell'Autopilota selezionando Chiudi/Indietro sul controller dell'Autopilota o premendo il tasto **X**.

È anche possibile chiudere il controller dell'Autopilota selezionando Autopilota o un altro pulsante sulla Barra di controllo.

Riaprirlo premendo e tenendo premuto il tasto **STBY/AUTO** oppure selezionando Autopilota sulla Barra di controllo.

Sono disponibili le seguenti pagine del controller dell'Autopilota:

- Il controller del pilota automatico mostra la modalità attiva e varie informazioni sul governo, nonché sull'angolo di rotta e sul timone, a seconda della modalità di pilota

automatico attiva. È possibile regolare manualmente l'angolo di rotta impostato solo se gli indicatori di babordo e tribordo a forma di freccia sono illuminati in rosso e in verde.

- Selezione della modalità, che include l'accesso alla selezione degli schemi di virata.
- Selezione dello schema di virata, disponibile in modalità Mantenimento Direzione.

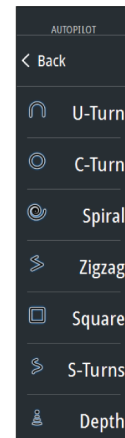
→ **Nota:** L'opzione di governo con schemi di virata non è disponibile se il tipo di imbarcazione è impostato su VELA nella finestra di dialogo Commissioning Autopilota, nel qual caso viene implementata la funzionalità di virata/strambata. Fare riferimento al manuale dell'operatore.



Controller Autopilota



Selezione della modalità



Selezione di schemi di virata



Attivazione del pilota automatico

Attivare l'autopilota da un riquadro qualsiasi premendo il tasto **STBY/AUTO** oppure selezionando Autopilota nella Barra di controllo, quindi selezionare una modalità nel controller dell'Autopilota.

È possibile attivare l'autopilota anche in modalità navigazione dalle applicazioni quando si sceglie di navigare verso il cursore, un waypoint o una rotta.

Indicazione dell'autopilota sulle pagine



- 1 Barra di controllo
- 2 Controller Autopilota
- 3 Indicazione del pilota automatico nella barra di stato

Il controller Audio

Attivare il controller Audio selezionando Audio nella Barra di controllo.
I pulsanti dei controlli, gli strumenti e le opzioni variano da una sorgente audio a un'altra, come descritto più avanti nel capitolo.



- 1 Controller Audio
- 2 Sorgente audio
- 3 Pulsanti controller Audio
- 4 Strumenti controller Audio

Utilizzo del sistema audio

- 1. Selezionare Audio nella Barra di controllo per aprire il controller Audio
 - 2. Selezionare il pulsante della sorgente Audio, quindi la sorgente audio
 - Il numero di sorgenti varia a seconda del server audio attivo
 - 3. Utilizzare i pulsanti del controller per controllare il sistema audio
- Per una panoramica dei pulsanti e degli strumenti per il controllo audio, fare riferimento a "Pulsanti del controllo audio" a pagina 5. Vedere anche "Strumenti audio" a pagina 6.
- Per le opzioni disponibili, fare riferimento alla documentazione in dotazione con l'apparecchiatura audio.

Pulsanti di controllo audio

- **Nota:** I controlli VHF sono disponibili quando sono collegati server audio con ricevitori VHF integrati.
- La sorgente Mic consente di trasmettere messaggi hailer a volume elevato tramite l'impianto audio.

Icona	Sintonizzatore	VHF	DVD	Riproduzione
	Selezionare per visualizzare l'elenco di sorgenti disponibili			
	Selezionare per tornare alla frequenza precedente. Tenere premuto per sintonizzare un canale.		Selezionare per scorrere indietro	Premere e tenere premuto per scorrere indietro. Selezionare per riprodurre la traccia precedente.

Icona	Sintonizzatore	VHF	DVD	Riproduzione
	Selezionare per passare alla frequenza successiva. Tenere premuto per sintonizzare un canale.		Selezionare per andare rapidamente avanti	Premere e tenere premuto per scorrere rapidamente in avanti. Selezionare per riprodurre la traccia successiva.
	Selezionare per andare al canale preferito successivo/precedente		N/D	N/D
	N/D	N/D	Selezionare per avviare	
	N/D	N/D	Selezionare per mettere in pausa la riproduzione	
	Selezionare per visualizzare il dispositivo di scorrimento del volume.			
	Selezionare per disattivare l'audio.			
	Selezionare per riattivare l'audio.			

Strumenti audio

Icona	Sintonizzatore	VHF	Riproduzione
	Intensità del segnale	N/D	N/D
	N/D	N/D	Selezionare per attivare/disattivare la funzione di ripetizione. Se la funzione è attiva, l'icona è colorata.
	N/D	N/D	Selezionare per attivare/disattivare la funzione di riproduzione casuale. Se la funzione è attiva, l'icona è colorata.
	Selezionare per accendere/spegnere la sorgente attiva. La posizione di questo pulsante dipende dalle dimensioni dell'unità. Sulle unità più grandi si trova nel riquadro principale del controller Audio, su quelle più piccole sul riquadro sorgente del controller Audio.		
	Selezionare per visualizzare le opzioni per configurare le zone e il controllo master		

Icona	Sintonizzatore	VHF	Riproduzione
	Selezionare per visualizzare le stazioni preferite del sintonizzatore	Selezionare per visualizzare i canali preferiti del VHF	Selezionare per visualizzare l'Esploratore dispositivo. Utilizzare l'esploratore per accedere al controller nativo della sorgente o alla struttura del file e per selezionare tracce.
	Selezionare per visualizzare impostazioni facoltative per la sorgente attiva		

Creazione di un percorso di regata

Un percorso di regata ha waypoint con indicatori di circumnavigazione e un waypoint per indicare la linea di arrivo. Quando si sta seguendo il percorso di regata, la mappa mostra solo l'indicatore di circumnavigazione successivo. La parte del percorso non ancora attraversata è evidenziata in arancione. Non appena una parte del percorso viene attraversata diventa nera.

Per creare un percorso di regata eseguire i seguenti passaggi:

1. Attivare la funzione percorso di regata selezionando l'opzione Regata nella directory Funzioni della finestra di dialogo Impostazioni Avanzate.



Una volta selezionata la funzione percorso di regata, la modalità Regata diventa disponibile nella finestra di dialogo Modifica Rotta.



2. Creare una nuova rotta. Fare riferimento al manuale dell'operatore. In alternativa è possibile selezionare una rotta esistente e modificarla in un percorso di regata eseguendo il passaggio 3.
3. Aprire la rotta nella finestra di dialogo Modifica Rotta, selezionare la modalità Regata, aggiungere indicatori di circumnavigazione e specificare un waypoint come linea di arrivo. Fare riferimento a *"Impostazione degli indicatori di circumnavigazione"* a pagina 8. Se non si impostano gli indicatori, il sistema li aggiungerà automaticamente in base a quelli che ritiene corretti.

Finestra di dialogo Modifica rotta

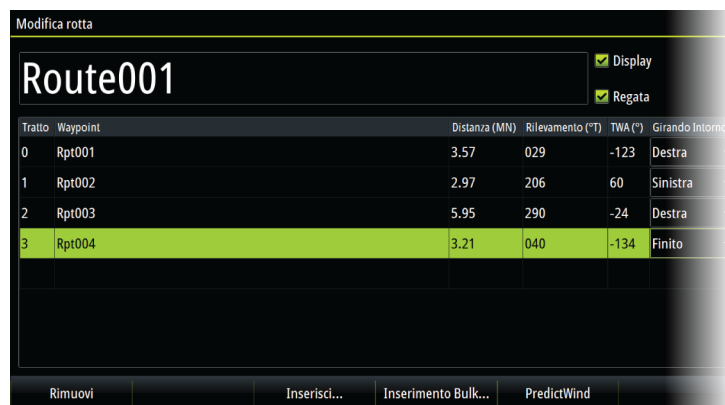
È possibile aggiungere e rimuovere punti di rotta e modificare le proprietà della rotta dalla finestra di dialogo **Modifica rotta**. Questa finestra di dialogo viene attivata selezionando il popup di una rotta attiva oppure dal menu selezionando la rotta e successivamente l'opzione Dettagli.

La finestra di dialogo è inoltre accessibile mediante lo strumento **Rotte** nella **pagina iniziale**.

Selezionare **Display** (Visualizza) per mostrare la rotta sulla carta.

Selezionare **Race** (Regata) per convertire la rotta in un percorso di regata e modificare gli indicatori di circumnavigazione sui waypoint della rotta. Fare riferimento a *"Impostazione degli indicatori di circumnavigazione"* a pagina 8. Se si tratta di un percorso di regata, il sistema aggiungerà gli indicatori di circumnavigazione a quelli che ritiene corretti in base agli angoli.

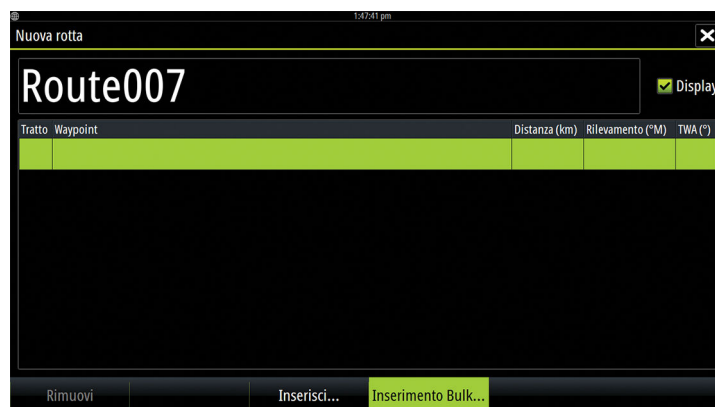
In fase di aggiunta di punti di rotta è possibile effettuare l'inserimento bulk di waypoint. È anche possibile utilizzare l'opzione di inserimento bulk per inserire waypoint del percorso di regata con indicatori di circumnavigazione. Fare riferimento a *"Rotte - inserimento bulk di waypoint"* a pagina 8.



Rotte - inserimento bulk di waypoint

Utilizzare l'opzione Inserimento Bulk per immettere un elenco di waypoint separati da virgole (ad esempio 21,22,23,24) per creare una nuova rotta o aggiungere una serie di waypoint a una rotta esistente.

1. Annotare i waypoint da immettere come bulk. Non è necessario immettere l'intero ID del waypoint, basta una parte che lo distingua.
2. Selezionare Rotte nel pannello Tool (Strumento).
3. Selezionare il pulsante Nuova rotta, quindi l'opzione Create using route list (Crea utilizzando l'elenco di rotte). In alternativa, scorrere l'elenco delle rotte esistenti e selezionare Nuova rotta.
4. Selezionare la prima riga nella finestra di dialogo Nuova rotta in modo da evidenziarla.
5. Selezionare il pulsante Inserimento Bulk.



6. Immettere un elenco di waypoint separati da virgole (ad esempio 21,22,23,24). Si possono aggiungere indicatori di circumnavigazione nell'immissione bulk aggiungendo o .P (per Port, babordo) o .S (per Starboard, tribordo) ai waypoint (per esempio; 21.S, 22.P, 23.S, 24.P). Se nell'immissione bulk vengono inclusi indicatori di circumnavigazione, il sistema modifica la rotta in un percorso di regata.
7. Selezionare Inserisci. Se il sistema trova più di un waypoint con un ID simile, ne sceglie uno e avvisa l'utente. Se il sistema non trova un waypoint con un ID simile a quello immesso, viene aperta una finestra di dialogo che riporta all'utente gli elementi non trovati.
8. (Opzionale) Assegnare un nome alla rotta selezionando il nome assegnato dal sistema e utilizzare la tastiera virtuale per immettere il nome.
9. Selezionare Save (Salva).

Impostazione degli indicatori di circumnavigazione

Per impostare gli indicatori di circumnavigazione e indicare un waypoint come linea di arrivo, modificare la rotta utilizzando la finestra di dialogo Modifica rotta. Se è selezionata l'opzione regata, la colonna della circumnavigazione è disponibile.

Una volta impostati l'indicatore di circumnavigazione e l'indicatore del waypoint di arrivo, questi vengono mostrati sul percorso di regata sulla carta.

La colonna mostra l'impostazione di circumnavigazione corrente per ciascun waypoint nel percorso di regata. Modificare l'indicatore di un waypoint selezionando una delle opzioni nell'elenco a discesa:

- Auto, determinazione automatica della circumnavigazione
- Port, arrotonda a babordo
- Stbd, arrotonda a tribordo
- Finish, il waypoint coincide con la linea di arrivo

Selezionare **Salva** per salvare le impostazioni.

Avvia La Rotta A

Specificare a PredictWind se si desidera far partire il weather routing dalla posizione corrente dell'imbarcazione oppure in corrispondenza del primo waypoint della rotta.

Impostazioni Tracks

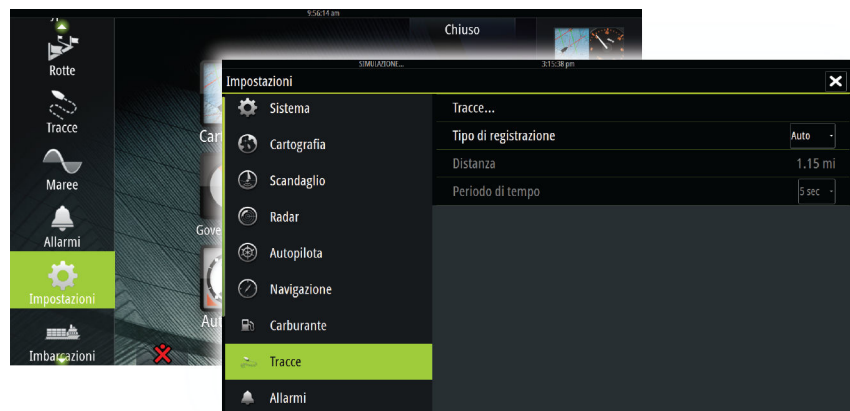
Le Tracks sono costituite da una serie di punti collegati da segmenti la cui lunghezza dipende dalla frequenza di registrazione.

È possibile scegliere di posizionare punti del percorso sulla base di impostazioni di tempo o distanza oppure lasciare che il sistema posizioni automaticamente un waypoint quando viene registrato un cambio di rotta.

→ **Nota:** L'opzione Tracks deve essere anch'essa attivata nelle impostazioni della cartografia per essere visibile.

È possibile colorare la traccia in due modi:

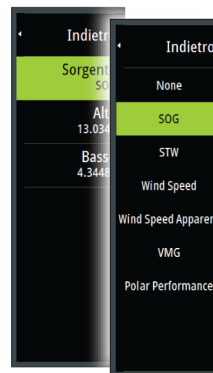
- Selezionare la traccia nella finestra di dialogo Tracce e impostare il colore dell'intera traccia nella finestra di dialogo Modifica Traccia.
- Selezionare per far sì che il sistema colori la traccia in base ai dati sorgente e alle impostazioni Alto/Basso. Fare riferimento a *"Tracce a colori basate sui dati"* a pagina 9.



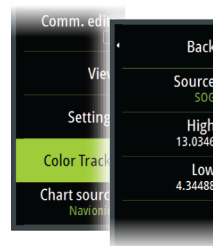
Tracce a colori basate sui dati

È possibile colorare una traccia in base ai dati sorgente e ai limiti alto/basso che si impostano:

- selezionare l'opzione di menu Tracce a colori e quindi l'opzione Sorgente per specificare la sorgente (il tipo di dati) da colorare. Per disattivare la colorazione selezionare la sorgente **Nessuno**.



- Selezionare le opzioni Alto e Basso per impostare i valori alti e bassi (dopo aver specificato la sorgente).



Una traccia a colori rappresenta una sola sorgente di dati per volta. Se si passa da una sorgente a un'altra i colori rappresenteranno l'ultima sorgente selezionata.

I colori possono essere tonalità di verde, giallo e rosso. Il verde è per il limite alto impostato. Il giallo è il valore medio tra quello alto e quello basso. Il rosso è per il limite inferiore. Se il valore è compreso tra quelli alto e medio comparirà un colore giallo-verdastro. Se il valore è compreso tra quelli medio e basso, comparirà un colore arancione.

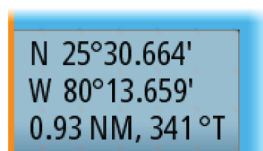
→ **Nota:** Per impostazione predefinita, le tracce sono colorate secondo l'impostazione di colore presente nella finestra di dialogo Modifica Traccia. Le tracce a colori basate sui dati sorgente sovrascrivono la colorazione specificata nella finestra di dialogo Modifica Traccia.

Se due o più carte sono visualizzate in un riquadro diviso, modificando la sorgente di colore o i valori alto/basso su una carta non si modificano anche le altre carte.

Visualizzazione di dati sorgente nella finestra del cursore

Selezionando un punto in una traccia si visualizza la finestra della posizione del cursore. Se esistono dati sorgente registrati per il punto selezionato, il valore viene mostrato nella finestra insieme alle altre informazioni relative al cursore.

Il sistema registra i dati secondo le impostazioni fornite nella finestra di dialogo Modifica traccia. I punti dei dati sorgente vengono registrati quando c'è una variazione di rotta o di direzione.



Finestra di posizione cursore senza visualizzazione del valore SOG



Finestra di posizione cursore con valore SOG



Opzioni di visualizzazione del radar

Le opzioni del menu Visione variano a seconda dell'antenna radar di cui si dispone.

VelocityTrack

Questa opzione è disponibile per antenne radar dotate della funzione Doppler coloring.

Questa è una funzione di sblocco, fare riferimento a *"Funzione di Sblocco"* a pagina 12.

→ **Nota:** Quando VelocityTrack è attivo, la velocità di rotazione dell'antenna potrebbe essere ridotta.

Doppler coloring è un ausilio alla navigazione che serve a distinguere target mobili in avvicinamento o in allontanamento dalla propria imbarcazione. Il radar indica se un target si sta avvicinando o allontanando dall'imbarcazione quando si verificano queste due condizioni:

- La velocità relativa del target è maggiore della soglia di velocità VelocityTrack.
- Il target non è geostazionario (p. es. terra o boa segna sub).

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Off - disattiva il Doppler coloring
- Normale - vengono colorati i target in fase di avvicinamento e di allontanamento.
- Target in approccio - sono colorati solo i target in fase di approccio

Il colore dei target in avvicinamento e in allontanamento dipende dalla tavolozza utilizzata:

Tavolozze per immagini radar

- I target divergenti sono colorati in blu in tutte le tavolozze delle immagini radar.
- Colori di target in avvicinamento sulle tavolozze delle immagini radar:
 - tavolozza nero/rosso - giallo
 - tavolozza bianco/rosso - giallo
 - tavolozza nero/verde - rosso
 - tavolozza nero/giallo - rosso

Tavolozze per sovrapposizioni radar sulle carte

- I target divergenti sono di color grigio scuro.
- I target in avvicinamento sono di colore giallo.

Impostazioni VelocityTrack

Utilizzare questa finestra di dialogo per impostare le soglie di velocità dei target da colorare.

Le soglie di velocità si possono definire in modo da essere applicate solo alla sorgente radio del riquadro radar selezionato oppure a tutte le sorgenti radar collegate al sistema.

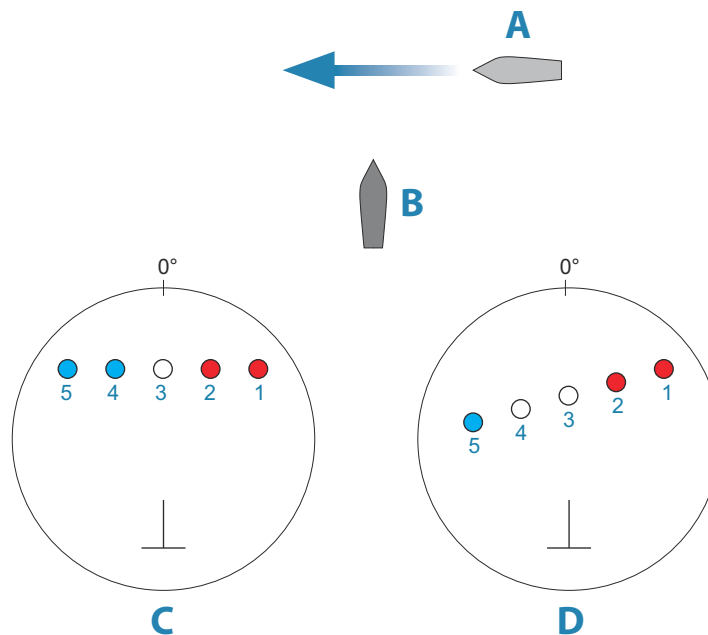
L'impostazione si applica solo ai radar accesi e collegati nel momento in cui viene effettuata.

Se è selezionata l'opzione Tutte le sorgenti radar, i nuovi radar collegati utilizzeranno automaticamente i valori specificati.

Esempi di VelocityTrack

In determinate circostanze, l'avvicinamento e l'allontanamento da obiettivi mobili può essere indicato come neutro (non colorato). Il navigatore dovrebbe rilevare queste situazioni per utilizzare la funzione VelocityTrack in modo sicuro come aiuto per evitare collisioni.

Qui di seguito sono illustrati alcuni esempi del comportamento del VelocityTrack in 2 scenari di navigazione. Le illustrazioni mostrano un obiettivo **(A)** che incrocia il percorso di una imbarcazione **(B)**.



Gli esempi mostrano il movimento del target (1-5) in 5 acquisizioni radar in modalità Movimento relativo.

Nell'esempio **C**, la COG dell'imbarcazione è 0° e la velocità è 0 nodi.

Nell'esempio **D**, la COG dell'imbarcazione è 0° e la velocità è 10 nodi.

In entrambi gli esempi, la COG target è 270° e la velocità è 20 nodi.

I colori negli esempi corrispondono a quelli usati per le tavolozze nero/verde e nero/giallo del radar:

- Rosso, indica che il target si trova su un percorso in avvicinamento verso l'imbarcazione. La sua velocità relativa in quel punto è maggiore della soglia di velocità del VelocityTrack.
- Non colorato, indica che è temporaneamente neutro perché la sua velocità relativa in quel punto è inferiore alla soglia di velocità del VelocityTrack.
- Blu, indica che il target si sta allontanando dall'imbarcazione e la sua velocità relativa in quel punto è superiore alla soglia di velocità del VelocityTrack.

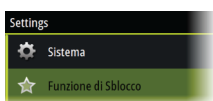
Funzione di Sblocco

Le funzioni possono essere sbloccate inserendo il codice della funzione di sblocco.

→ **Nota:** L'opzione Funzione di Sblocco è disponibile solo se l'unità supporta una funzione bloccata.

Selezionare l'opzione Funzione di Sblocco nella finestra di dialogo Impostazioni e successivamente la funzione che si desidera sbloccare. Seguire le istruzioni per l'acquisto e inserire il codice di sblocco.

Una volta che il codice di sblocco è stato inserito nell'unità, la funzione è disponibile all'uso.



Strato Genesis

Strato Genesis mostra curve di livello ad alta risoluzione aggiunte da utenti Genesis che hanno superato un controllo di qualità.

Questa opzione attiva e disattiva lo strato Genesis sull'immagine della carta. Quando lo strato Genesis è attivo, la batimetria ad alta risoluzione è disabilitata.

Disponibile solo se la carta C-MAP contiene dati di Strato Genesis.

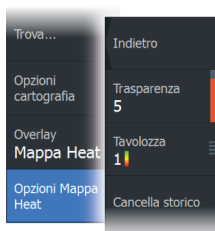
Sovrapposizione cartografica

Le informazioni su radar, struttura, Heat map, SonarChart Live (solo carte Navionics) e meteo possono essere visualizzate in sovrapposizione sul riquadro cartografico.

Se è selezionata una sovrapposizione, il menu Cartografia si espande per includere le funzioni di base per la sovrapposizione selezionata.

Informazioni più dettagliate sui dati in sovrapposizione sono contenute in sezioni separate del presente manuale.

Mappa Heat sovrapposta



La funzione Mappa Heat sovrapposta mostra una cronologia della temperatura dell'acqua con una colorazione sulla carta. È necessario un rilevatore della temperatura dell'acqua per fornire i dati relativi alla temperatura necessari per la sovrapposizione (p. es. un trasduttore di ecoscandaglio, un sensore di temperatura dell'acqua NMEA 2000, ecc.).

L'intervallo cromatico viene regolato automaticamente in base alle temperature minima e massima registrate.

Selezionare la tavolozza di colori che si desidera far usare al sistema per mostrare le temperature dell'acqua. Sul riquadro compare una legenda che consente di identificare i colori associati alle temperature registrate.

Utilizzare l'opzione Trasparenza per impostare la trasparenza della sovrapposizione sulla carta.

Utilizzare l'opzione Cancella cronologia per cancellare tutti i dati della Mappa Heat raccolti fino a quel momento. I dati della Mappa Heat vengono cancellati automaticamente allo spegnimento dell'unità.

Carte Navionics

Alcune funzioni Navionics rendono necessario avere i dati Navionics più aggiornati. Per tali funzioni, viene visualizzato un messaggio che dichiara che quella funzione non è disponibile se non si possiedono le carte Navionics appropriate o una determinata scheda cartografica inserita. Per maggiori informazioni su ciò che è richiesto per quelle funzioni, fare riferimento al sito www.navionics.com.

È possibile che si riceva un messaggio qualora si tenti di utilizzare una funzione limitata quando la scheda cartografica Navionics non è attivata. Per attivare la scheda contattare Navionics.

SCL History (cronologia SCL)

→ **Nota:** Se non trova nessun abbonamento attivo alle carte Navionics, l'opzione di menu SonarChart Live diventa SCL History (cronologia SCL).

Selezionarla per visualizzare i dati precedentemente memorizzati sulla sovrapposizione cartografica.

Personalizzazione della funzione di pressione prolungata

Servirsi della finestra di dialogo **Impostazioni avanzate** per specificare se la pressione prolungata sul riquadro apre il menu o visualizza la funzione di assistenza cursore sul riquadro.



